

МЕМОРАНДУМ

про розвиток співробітництва між Конституційним Судом України та Конституційним Судом Республіки Сербія

Конституційний Суд України і Конституційний Суд Республіки Сербія (далі — Сторони),

відзначаючи важливість співробітництва між органами конституційної юрисдикції для подальшого розширення всебічних взаємовигідних відносин між Сторонами,

спираючись на принципи державного суверенітету, верховенства права та усвідомлюючи свою відповідальність у сфері захисту конституційних цінностей, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституції, захисту прав і свобод людини і громадянина та зміцнення правової держави,

прагнучи шляхом розвитку співпраці й обміну досвідом роботи сприяти вжиттю заходів для досягнення практичних результатів у сфері захисту, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституцій, захисту прав і свобод людини і громадянина,

будучи впевненими в тому, що співпраця й обмін досвідом роботи у сфері захисту, забезпечення верховенства й безпосередньої дії конституцій, захисту прав і свобод людини і громадянина та зміцнення правової держави сприятиме подальшому розвитку й зміцненню відносин між обома державами, домовилися про таке.

Стаття 1

Сторони погоджуються підтримувати та розвивати свої відносини на основі принципів взаємної поваги, незалежності, довіри та співробітництва.

Стаття 2

Сторони проводитимуть двосторонні зустрічі представників конституційних судів з актуальних питань конституційного правосуддя, що становлять спільний інтерес, почергово в Україні та Республіці Сербія.

Стаття 3

Сторони здійснюватимуть обмін прийнятими рішеннями, висновками, ухвалами, а також матеріалами правового характеру, науковими та експертними дослідженнями.

Стаття 4

Сторони сприятимуть організації взаємних візитів представників конституційних судів з метою вивчення досвіду їх діяльності.

Стаття 5

Сторони сприятимуть постійному обміну інформацією та досвідом роботи на рівні структурних підрозділів.

Стаття 6

Якщо інше не визначено Сторонами, обмін делегаціями здійснюється на таких умовах:

а) запрошена Сторона відповідає за міжнародні транспортні витрати членів делегації;

б) приймаюча Сторона відповідає за витрати, пов'язані з перебуванням делегації запрошеної Сторони, включаючи витрати на проживання, харчування та місцеві транспортні витрати.

Стаття 7

Цей Меморандум не є міжнародним договором або угодою і згідно з міжнародним правом не встановлює правових зобов'язань.

Стаття 8

Цей Меморандум укладається строком на три роки.

Його дія автоматично продовжується на кожні три наступні роки, якщо жодна із Сторін письмово не повідомить про свій намір припинити його дію не менше, як за три місяці до закінчення дії Меморандуму.

ВЧИНЕНО у місті Белград, 2 листопада 2012 року, у двох примірниках українською та сербською мовами, причому обидва тексти автентичні.

Голова
Конституційного Суду Сербії
Д. Слієпчевич

Голова
Конституційного Суду України
А. Головін